



PREVIDIA-MS

CENTRALE RIVELAZIONE INCENDIO CONVENZIONALE,
CENTRALE DI ESTINZIONE, APPARECCHIATURA DI TRASMISSIONE ALLARME
E DI SEGNALAZIONE REMOTA DI GUASTO E ALLARME

CONVENTIONAL FIRE-DETECTION CONTROL PANEL,
FIRE EXTINGUISHING CONTROL PANEL, ALARM TRANSMISSION AND REMOTE
FAULT SIGNALLING AND WARNING EQUIPMENT

CENTRALE DE DÉTECTION INCENDIE CONVENTIONNELLE,
CENTRALE D'EXTINCTION, APPAREILS DE TRANSMISSION D'ALARME ET DE
SIGNALEMENT À DISTANCE DE PANNE ET ALARME

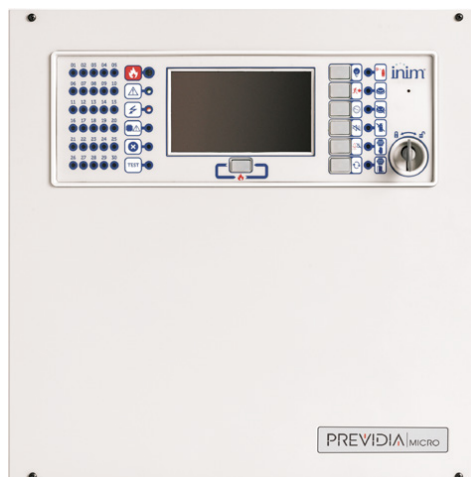
CENTRAL DE DETECCIÓN DE INCENDIOS CONVENCIONAL,
CENTRAL DE EXTINCIÓN, SISTEMAS DE TRANSMISIÓN DE ALARMA Y DE
AVISO REMOTO DE FALLO Y ALARMA

CENTRAL DE DETEÇÃO DE INCÊNDIO CONVENCIONAL,
CENTRAL DE EXTINÇÃO, APARELHOS DE TRANSMISSÃO DE ALARME E
SINALIZAÇÃO REMOTA DE AVARIA E ALARME

CONVENTIONELE BRANDDETECTIECENTRALE,
BLUSCENTRALE, APPARATUUR VOOR DE ALARMOVERDRACHT EN DE
MELDING VAN EEN DEFECT

MANUALE ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
HANDLEIDING MET INSTRUCTIES

REV. 1.11



PREVIDIA | MICRO

inim®

Specifiche tecniche	Technical specifications	Caractéristiques techniques	Especificaciones técnicas	Especificações técnica	Technische specificaties	PREVIDIA-MS
Tensione di alimentazione	Power supply voltage	Tension d'alimentation	Tensión de alimentación	Tensão de alimentação	Primaire voeding	230V~ (-15% / +10%) 50/60Hz
Assorbimento massimo dalla linea 230V	Maximum current draw 230V	Absorption maximale de la ligne 230 V	Absorción máxima de la línea 230V	A corrente máxima 230V	Maximale stroom opname 230V	0.5 A
Terminali di ingresso rete AC	AC mains input terminals	Borniers d'entrée réseau AC	Terminal de entrada de red AC	Terminais de entrada de rede AC	230V aansluiting	AC Input 230V ~ 50/60 Hz L N 
Tensione nominale d'uscita	Nominal output voltage	Tension nominale de sortie	Tensión nominal de salida	Tensão nominal de saída	Nominale uitgangspanning	27.6 V⁻⁻⁻
Corrente massima erogabile	Maximum output current	Courant maximum distribuable	Corriente máxima de suministro	Corrente máxima fornecida	Maximale stroom die voorzien kan worden	1.5 A
I _{max. a}	I _{max. a}	I _{max. a}	I _{max. a}	I _{max. a}	I _{max. a}	1.5 A
I _{max. b}	I _{max. b}	I _{max. b}	I _{max. b}	I _{max. b}	I _{max. b}	1.5 A
Assorbimento scheda madre riposo senza tensione di alimentazione prova spie	Motherboard absorption stand-by without supply voltage LED test	Absorption carte mère repos sans tension d'alimentation test voyants	Absorción tarjeta madre reposo sin tensión de alimentación Test testigos	Absorção da placa-mãe repouso sem tensão de alimentação teste dos avisadores	Opname van de moederkaart rust zonder voedingsspanning test LEDs	150mA 130mA 170mA
Assorbimento scheda spie LED (ove presente) riposo prova spie	LED board absorption (where present) stand-by LED test	Absorption carte voyants LED (si présente) repos test voyants	Absorción tarjeta testigos LED (donde esté presente) reposo Test testigos	Absorção da placa dos avisadores a LED (quando existir) repouso teste dos avisadores	Opname van de LED-kaart (indien aanwezig) rust test LEDs	5mA 115mA
Massima corrente di ricarica della batteria	Maximum battery-charge current	Courant maximum de recharge de la batterie	Máxima corriente de recarga de la batería	A máxima corrente de carga da bateria	Maximale stroom voor batterij te laden	0.6 A
Caratteristiche batteria	Battery specifications	Caractéristiques de la batterie	Características de la batería	As especificações da bateria	Kenmerken van de batterij	2 x 12 V, 7 Ah
Classe di infiammabilità dell'involucro minima	Minimum flammability class of casing	Classe d'inflammabilité minimum du boîtier	Clase de inflamabilidad mínima del envoltorio	Clase de inflamabilidade mínima do invólucro	Minimale klasse van ontvlambaarheid van de batterijbehuizing	UL94-V2
Massima resistenza interna della batteria (R _{i max})	Maximum internal resistance of battery (R _{i max})	Résistance interne maximale de la batterie (R _{i max})	Máxima resistencia interna de la batería (R _{i max})	Máxima resistência interna da bateria (R _{i max})	Maximale interne weerstand van de batterij (R _{i max})	2.7 Ohm
Tensione di uscita	Output voltage	Tension de sortie	Tensión de salida	A corrente de saída	Uitgangspanning	19 / 27.6V
Tensione di sgancio delle batterie	Battery shutdown tension	Tension de libération de la batterie	Tensión de desenganche de las baterías	Tensão de libertação das baterias	Spanning waarbij de batterijen worden ontkoppeld	19V
Fusibile interno al modulo alimentatore	Internal fuse of power supply module	Fusible interne au module d'alimentation	Fusible interno en el módulo alimentador	Fusível interno no módulo de alimentação	Interne zekering in de voedingsmodule	T 3.15A 250V
Ripple massimo sulla tensione di uscita	Maximum output current ripple	Ripple maximum sur la tension de sortie	Pico máximo sobre la tensión de salida	Flutuação máxima na tensão de saída	Maximale rimpel op de uitgangspanning	420 mV
Temperatura di funzionamento	Operating temperature	Température de fonctionnement	Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	Bedrijfstemperatuur	-5°C / 40°C
Grado di protezione dell'involucro (EN 60529)	Enclosure protection grade (EN 60529)	Niveau de protection de l'emballage (EN 60529)	Grado de protección de la envoltente (EN 60529)	Grau de proteção do invólucro (EN 60529)	Beschermingsgraad van de behuizing (EN 60529)	IP30
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Dimensiones	Dimensões	Afmetingen	322 x 324 x 86 mm
Peso (senza batterie)	Weight (without batteries)	Poids (sans batterie)	Peso (sin baterías)	Peso (sem baterias)	Gewicht (zonder batterijen)	3.3 Kg

It

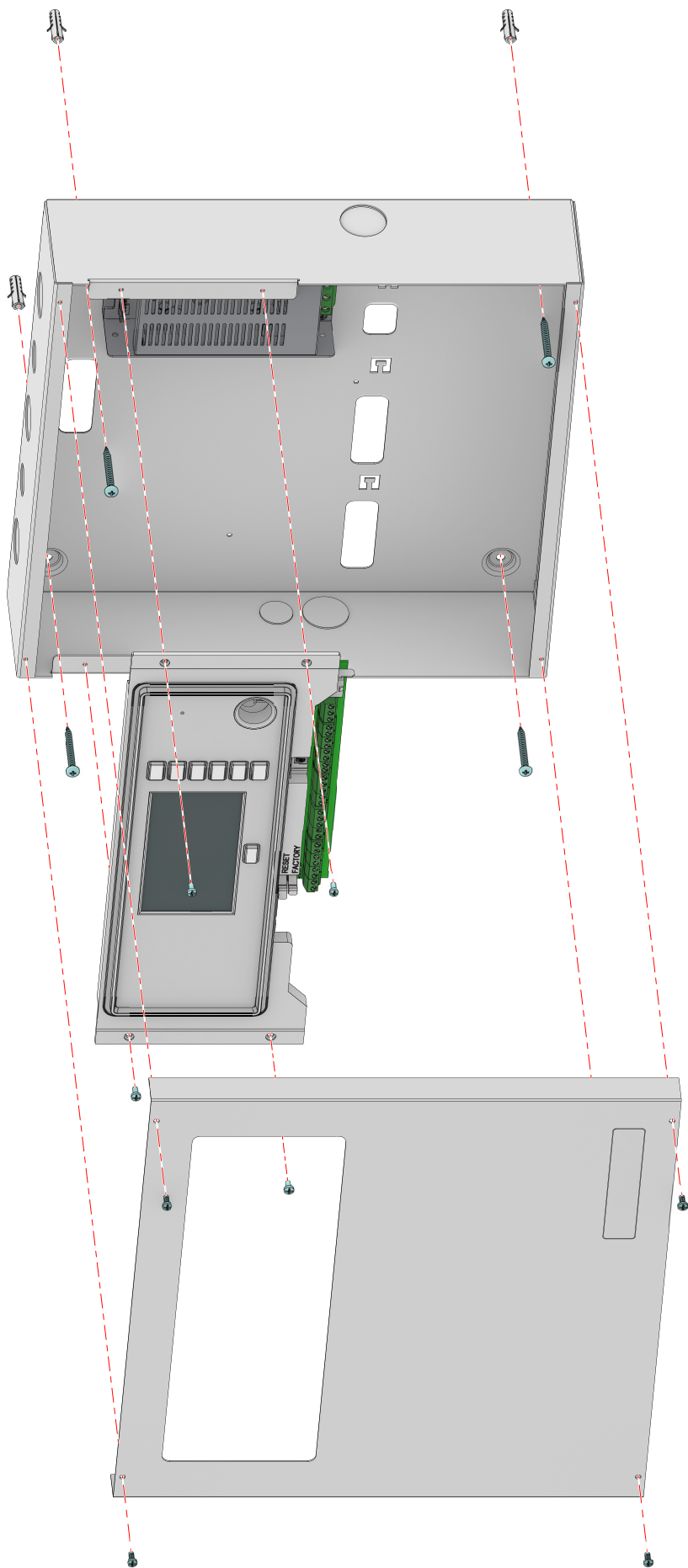
En

Fr

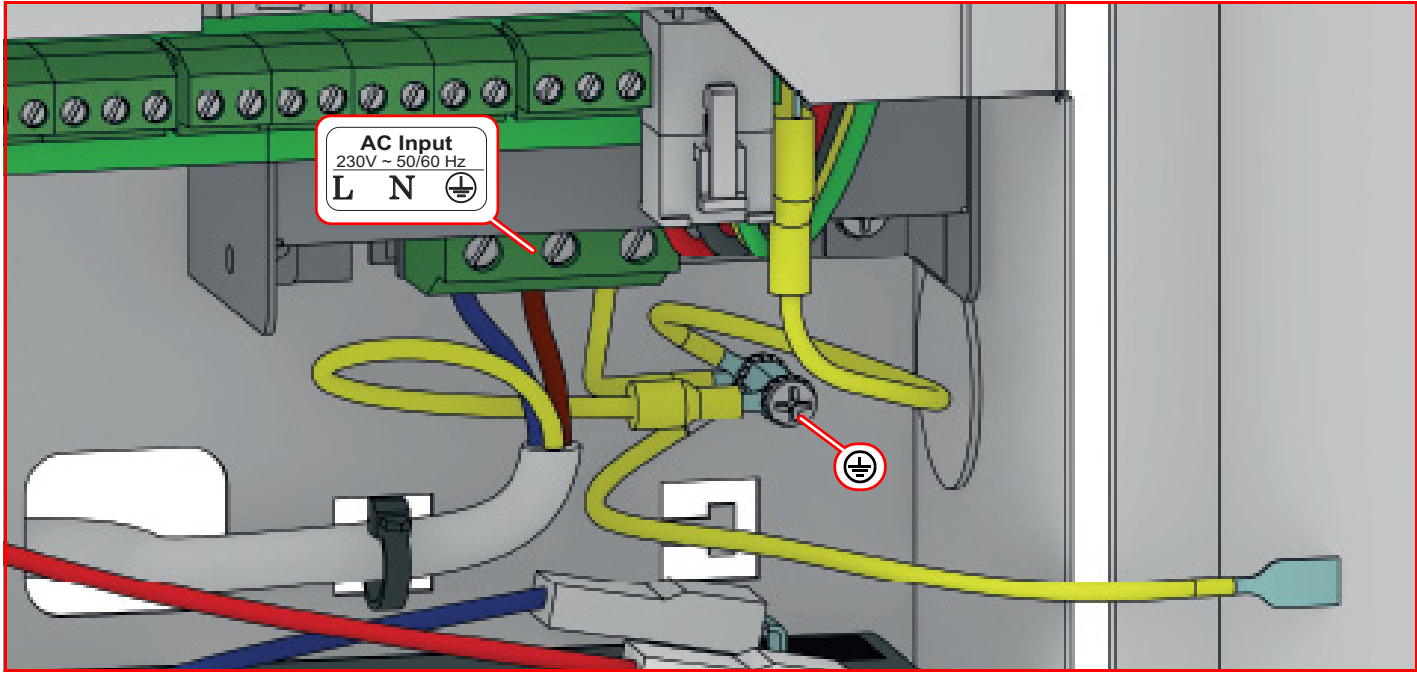
Es

Pt

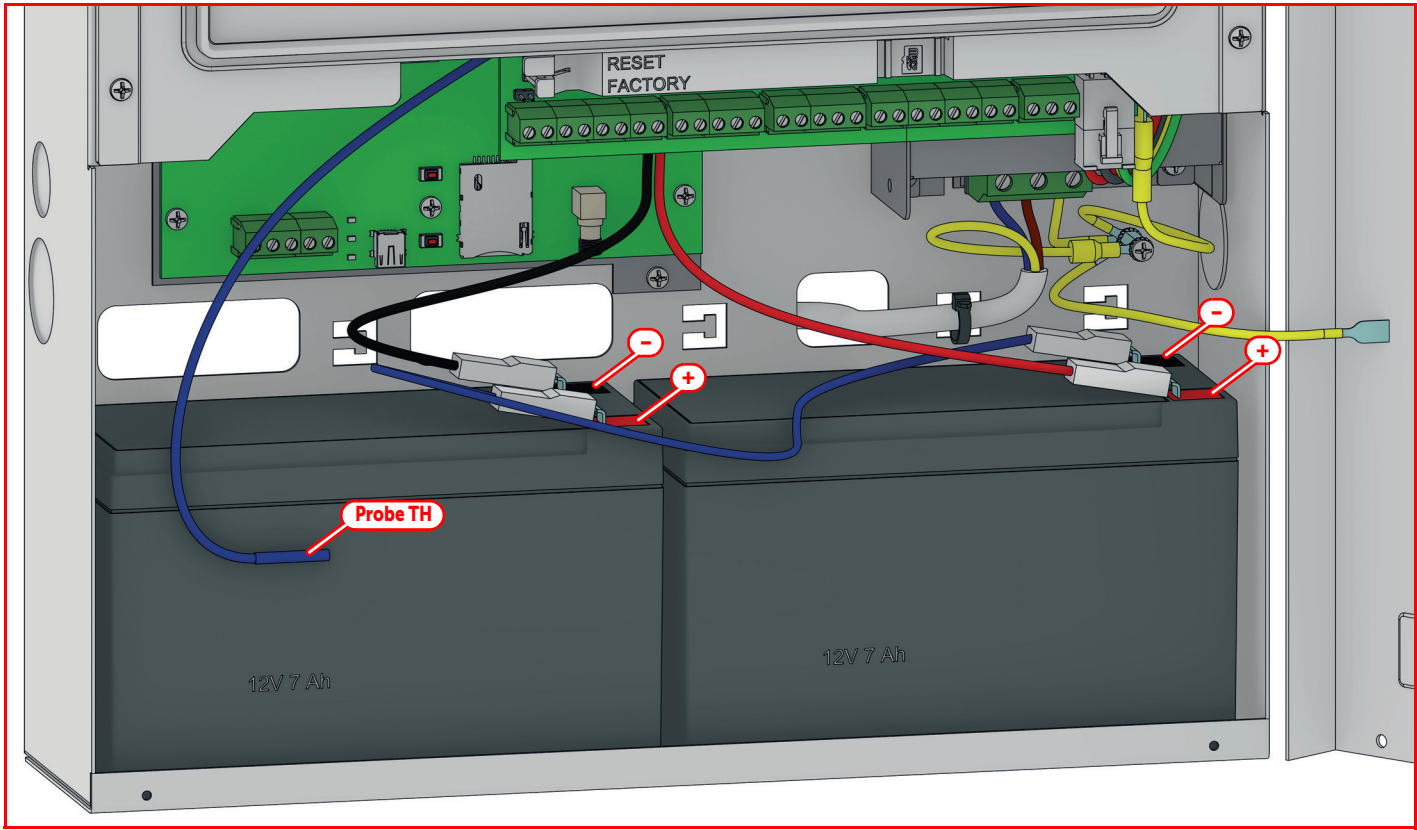
NL



Fissaggio alla parete	Wall mounting	Fixation murale	Fijación a la pared	Fixação na parede	Wandbevestiging
-----------------------	---------------	-----------------	---------------------	-------------------	-----------------

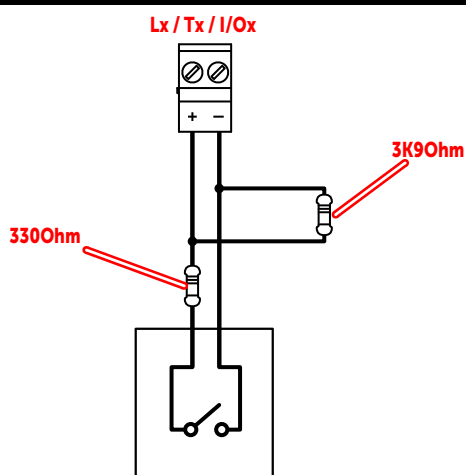


Collegamento rete elettrica e messa a terra	Mains connection and earthing	Connexion du réseau électrique et mise à terre	Conexión alimentación de red y puesta a tierra	Conexão da rede elétrica e ligação à terra	Aansluiting van de netvoeding en aardverbinding
---	-------------------------------	--	--	--	---

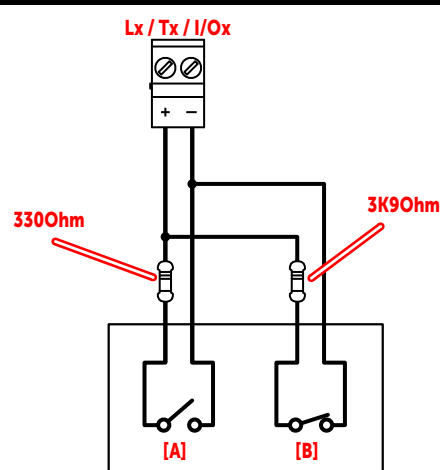


Connessione batterie	Connecting the batteries	Branchement des batteries	Conexión de las baterías	Conexão das baterias	Batterijverbinding
----------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------

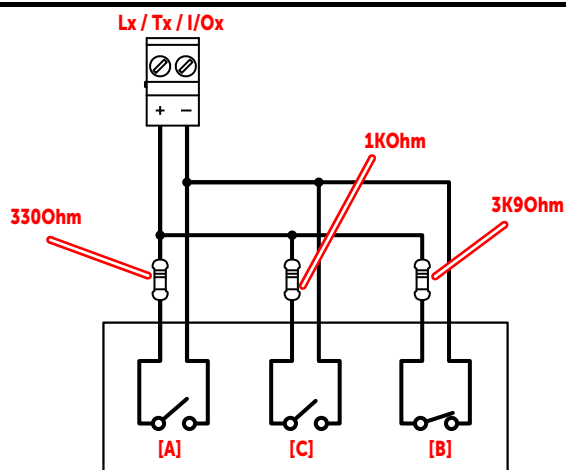
Terminali / Terminals / Borniers / Terminales / Terminais / Klemmen	Zona di rivelazione incendio / Fire detection zone / Zone de détection d'incendie / Zona de detección de incendios / Zona de detecção de incêndio / Branddetectie zone			Zona di rivelazione gas / Gas detection zone / Zone de détection de gaz / Zona de detección de gas / Zona de detecção de gás / Gasdetectie zone	
	Pulsanti / Buttons / Touches / Pulsadores / Botões / Knoppen	Contatti / Contacts / Contacts / Contactos / Contactos / Contacten	Rivelatori / Detectors / Détecteurs / Detectores / Detetores / Detectoren	Rivelatori relé / Relay detectors / Détecteurs relais / Detectores relé / Detetores relé / Relaisdetectoren	4-20 mA
L1, ... L4	✓	✓	✓	✓	✓
T1, ... T4	✓	✓	/	✓	✓
I/O1, I/O2	✓	✓	/	✓	/
AUX	/	/	/	/	/



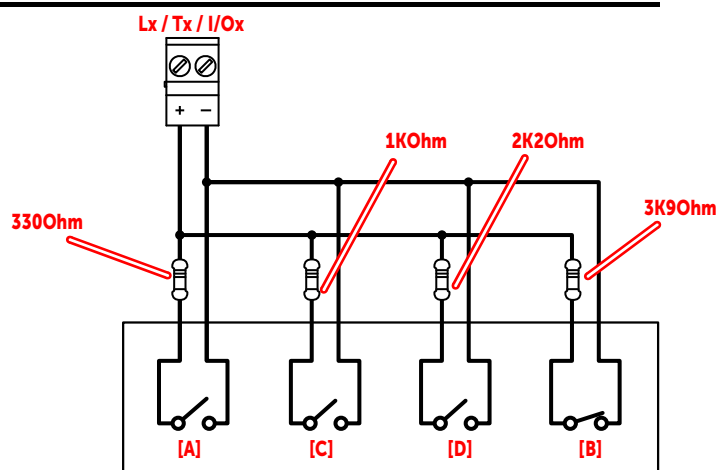
Collegamento di contatti con segnale di allarme	Connection of contacts with alarm signal	Connexion des contacts avec signal d'alarme
Conexión de contactos con señal de alarma	Conexão de contactos com sinal de alarme	Aansluiting van contacten met alarmsignaal



Collegamento di contatti con segnali di allarme [A] e guasto [B]	Connection of contacts with alarm [A] and fault [B] signals	Connexion des contacts avec signaux d'alarme [A] et panne [B]
Conexión de contactos con señales de alarma [A] y avería [B]	Conexão de contactos com sinais de alarme [A] e avaria [B]	Aansluiting van contacten met alarm- [A] en storingssignalen [B]

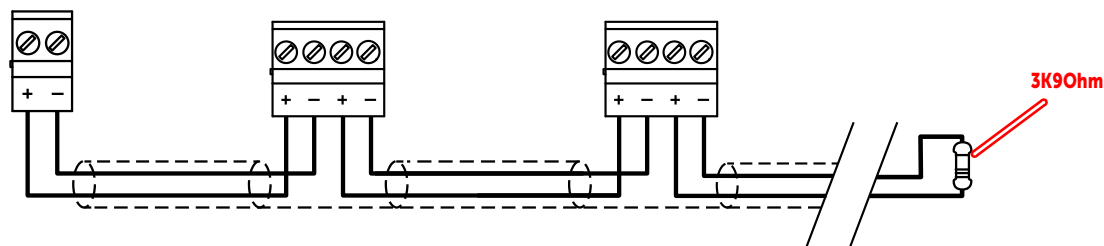


Collegamento di contatti con segnali di allarme [A], guasto [B] e preallarme [C]	Connection of contacts with alarm [A], fault [B] and pre- alarm [C] signals	Connexion des contacts avec signaux d'alarme [A], panne [B] et pré-alarme [C]
Conexión de contactos con señales de alarma [A], avería [B] y pre-alarma [C]	Conexão de contactos com sinais de alarme [A], avaria [B] e pré-alarme [C]	Aansluiting van contacten met alarm- [A], storing- [B] en pre- alarmsignalen [C]

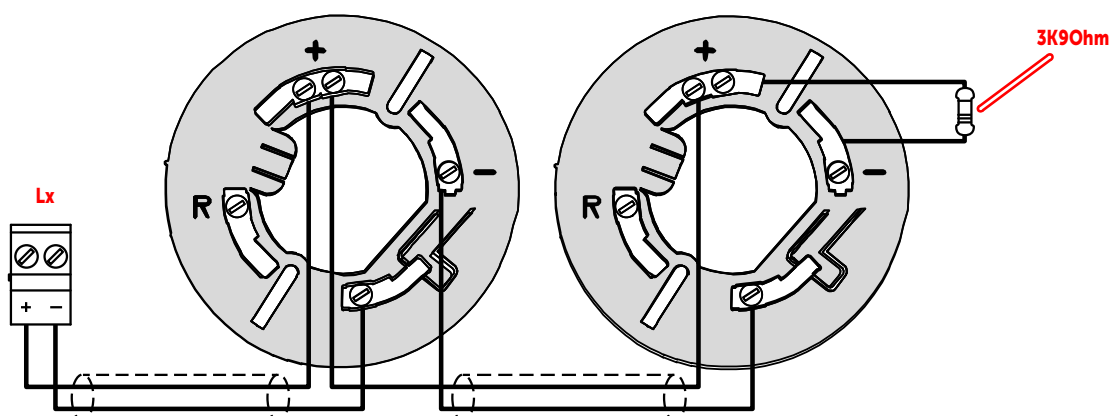


Collegamento di contatti con segnali di allarme [A], guasto [B], preallarme [C] e avviso [D]	Connection of contacts with alarm [A], fault [B], pre- alarm [C], and early- warning [D] signals	Connexion des contacts avec signaux d'alarme [A], panne [B], pré-alarme [C] et avertissement [D]
Conexión de contactos con señales de alarma [A], avería [B], pre-alarma [C] y aviso [D]	Conexão de contactos com sinais de alarme [A], avaria [B], pré-alarme [C] e aviso [D]	Aansluiting van contacten met alarm- [A], storing- [B], pre- alarmsignalen [C] en Waarschuwingssignalen [D]

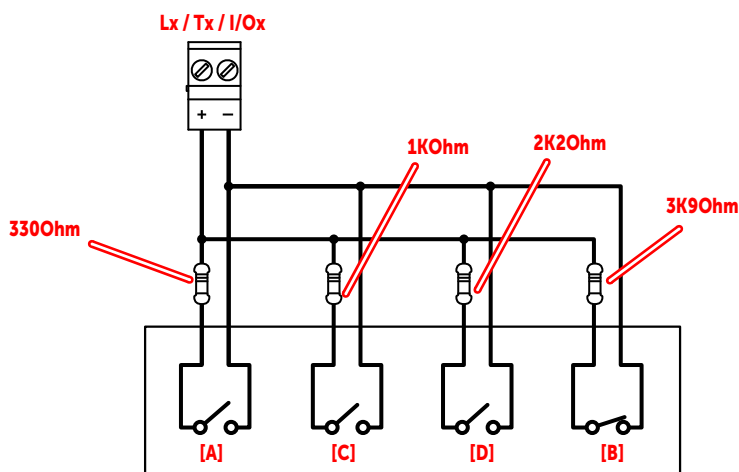
Lx / Tx / I/Ox



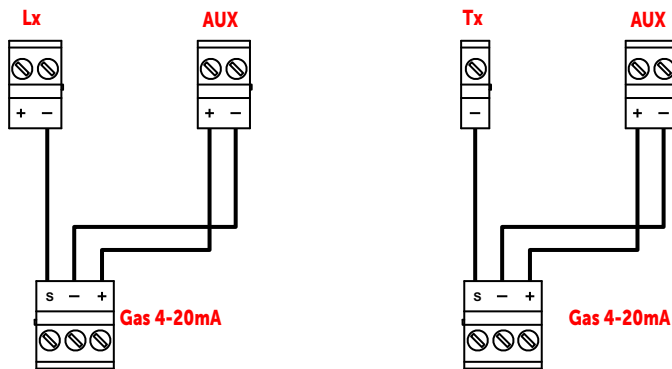
Collegamento di pulsanti	Connection of buttons	Connexion des touches	Conexión de pulsadores	Conexão de botões	Aansluiting van knoppen
--------------------------	-----------------------	-----------------------	------------------------	-------------------	-------------------------



Collegamento di rivelatori di fumo	Connection of smoke detectors	Connexion de détecteurs de fumée	Conexión de detectores de humo	Conexão de detetores de fumo	Aansluiting van rookdetector
------------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	------------------------------	------------------------------

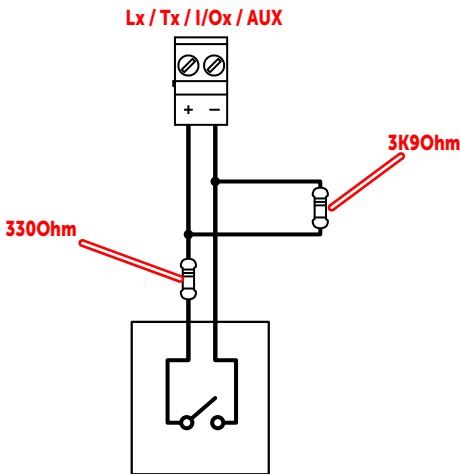


Collegamento di rivelatori di gas a relé con segnali di allarme [A], guasto [B], preallarme [C] e avviso [D]	Connection of relay gas detectors with alarm [A], fault [B], pre-alarm [C], and early-warning [D] signals	Connexion de détecteurs de gaz à relais avec signaux d'alarme [A], panne [B], pré-alarme [C] et avertissement [D]	Conexión de detectores de gas con relé con señales de alarma [A], avería [B], pre-alarma [C] y aviso [D]	Conexão de detetores de gás com relé com sinais de alarme [A], avaria [B], pré-alarme [C] e aviso [D]	Aansluiting van gasdetectoren met relais met alarm- [A], storing- [B], pre-alarmsignalen [C] en Waarschuwingssignalen [D]
--	---	---	--	---	---

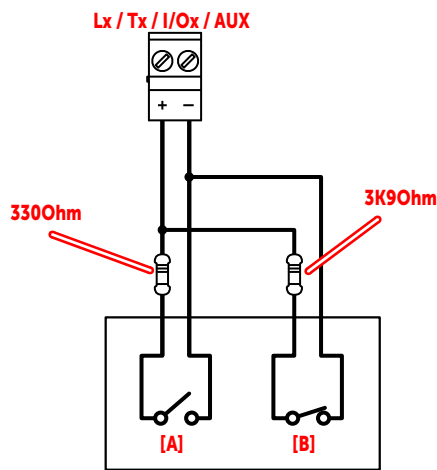


Collegamento ai canali configurati come ingresso gas 4-20mA	Connection to channels configured as 4-20mA gas input	Connexion aux canaux configurés en tant qu'entré gaz 4-20mA	Conexión a los canales configurados como entrada gas 4-20 mA	Conexão aos canais configurados como entrada de gás 4-20mA	Aansluiting op de kanalen die als gasingang 4-20mA geconfigureerd zijn
---	---	---	--	--	--

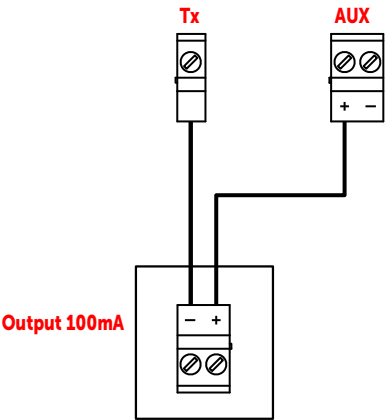
Terminali / Terminals / Borniers / Terminales / Terminais / Klemmen	Ingressi / Inputs / Entrées / Entradas / Entradas / Ingangen	Uscite / Outputs / Sorties / Salidas / Saídas / Uitgangen	
		100 mA	1A
L1, ... L4	✓	/	/
T1, ... T4	✓	✓	/
I/O1, I/O2	✓	/	✓
AUX	✓	/	✓



Collegamento di dispositivi con segnale di allarme	Connection of devices with alarm signal	Connexion de dispositifs avec signal d'alarme
Conexión de dispositivos con señal de alarma	Conexão de dispositivos com sinal de alarme	Aansluiting van apparaten met alarmsignaal



Collegamento di dispositivi con segnali di allarme [A] e guasto [B]	Connection of devices with alarm [A] and fault [B] signals	Connexion de dispositifs avec signaux d'alarme [A] et panne [B]
Conexión de dispositivos con señales de alarma [A] y avería [B]	Conexão de dispositivos com sinais de alarme [A] e avaria [B]	Aansluiting van apparaten met alarm-[A] en storingssignalen [B]



Collegamento di dispositivi configurati come uscita con massimo 100mA

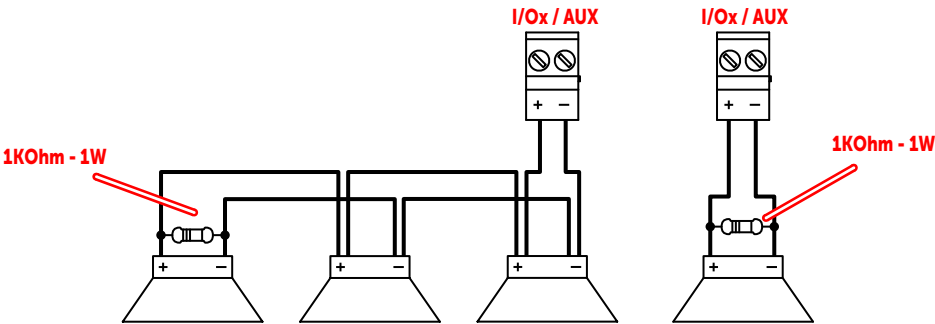
Connection of devices configured as output with a maximum of 100mA

Connexion de dispositifs configurés en tant que sortie avec 100mA maximum

Conexión de dispositivos configurados como salida con un máximo de 100mA

Conexão de dispositivos configurados como saída com um máximo de 100mA

Aansluiting van apparaten als uitgang met maximaal 100mA geconfigureerd zijn



Collegamento di dispositivi polarizzati (sirene, ecc.) ai canali configurati come uscita

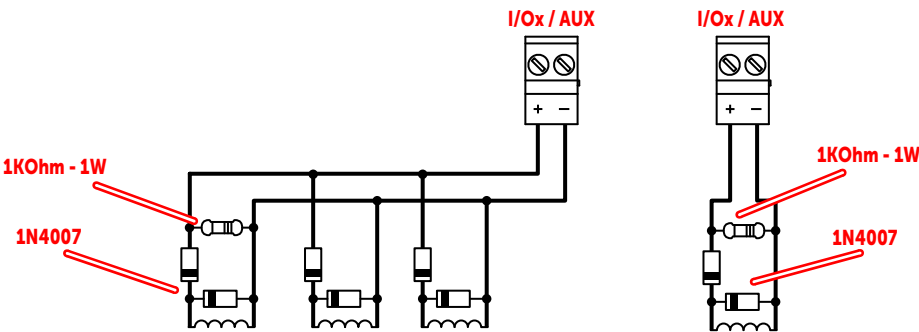
Connection of polarized devices (sirens, etc.) to channels configured as outputs

Connexion de dispositifs polarisés (sirènes, etc) aux canaux configurés en tant que sortie

Conexión de dispositivos polarizados (sirenas, etc.) a los canales configurados como salida

Conexão de dispositivos polarizados (sirene, etc.) aos canais configurados como saída

Aansluiting van gepolariseerde inrichtingen (sirene, enz.) op de kanalen die als uitgang zijn geconfigureerd



Collegamento di dispositivi non polarizzati (relè, bobine ecc.) ai canali configurati come uscite

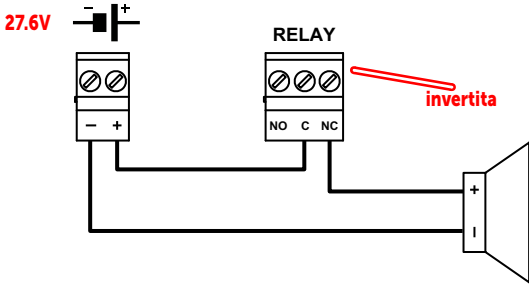
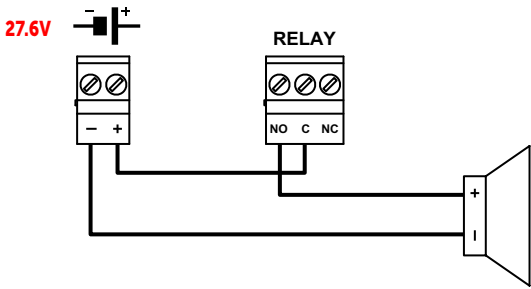
Connection of non-polarized devices (relays, etc.) to channels configured as outputs

Connexion de dispositifs non polarisés (relais, bobines, etc) aux canaux configurés en tant que sortie

Conexión de dispositivos no polarizados (relés, bobinas, etc.) a los canales configurados como salidas

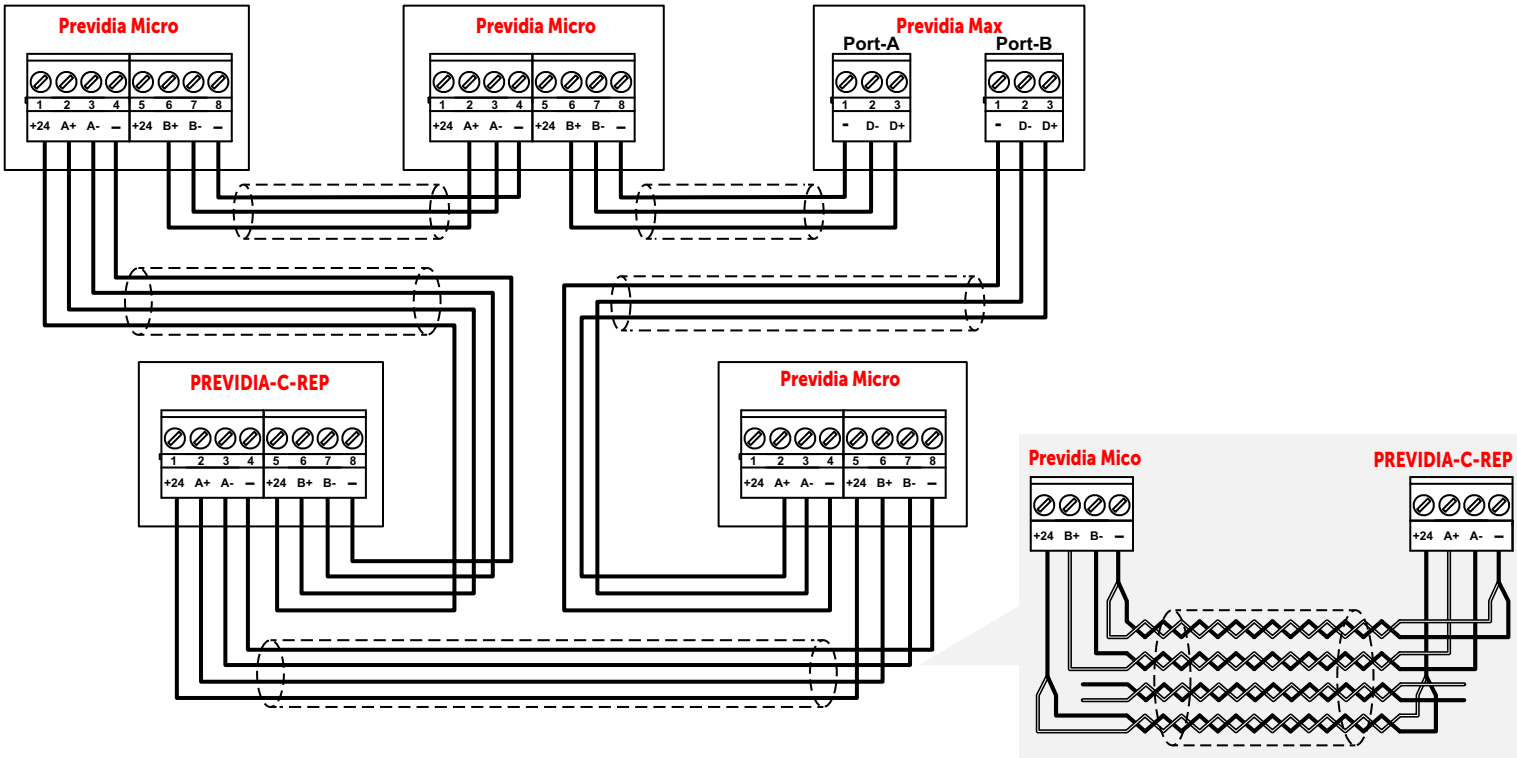
Conexão de dispositivos não polarizados (relés, bobinas, etc.) aos canais configurados como saídas

Aansluiting van niet-gepolariseerde inrichtingen (relais, spoelen, enz.) op de kanalen die als uitgangen zijn geconfigureerd



Cablaggio uscita relè	Relay output wiring	Câblage sortie relais
Cableado salida relé	Cablagem saída relé	Bekabeling relaisuitgang

Cablaggio uscita relè invertita	Inverted relay output wiring	Câblage sortie relais invertie
Cableado salida relé invertida	Cablagem saída relé invertida	Bekabeling relaisuitgang omgekeerd



Collegamento rete Hornet+	Connecting the Hornet+ network	Connexion au réseau Hornet+	Conexión red Hornet+	Conexão à rede Hornet+	Aansluiting Hornet+-netwerk
---------------------------	--------------------------------	-----------------------------	----------------------	------------------------	-----------------------------



EN IEC 62368-1

Classe d'isolamento / Isolation class / Classe d'isolement / Clase de aislamiento / Classe de isolamento / Isolatieklasse		I
Tipo di terminali / Terminal type / Type de borniers / Tipo de terminales / Tipo de terminais / Type aansluitklemmen	AC INPUT	ES3, PS3
	BAT-, BAT+	ES1, PS2
	+24/A+/A-/-, +24/B+/B-/-	ES1, PS2
	NO C NC	ES1, PS2
	Ln *	ES1, PS1
	Tn *	ES1, PS1
	I/On *	ES1, PS2
	AUX	ES1, PS2
	Ethernet	ES1, PS1
	USB	ES1, PS1
	DIALLER-EXP, LED-EXP	ES1, PS1
	USER-EXP	ES1, PS2

Regolamento (UE) n. 305/2011 Questo prodotto rispetta i requisiti previsti dalle norme sotto elencate in conformità al Regolamento (UE) N. 305/2011.

Direttiva 2014/53/UE Con la presente INIM Electronics s.r.l. dichiara che le centrali Previdia Micro sono conformi ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE. Questo prodotto può essere utilizzato in tutti i Paesi UE.

Documentazione per gli utenti Dichiarazioni di Prestazione, Dichiarazioni di Conformità e Certificati relativi ai prodotti INIM Electronics S.r.l. possono essere scaricati gratuitamente dall'indirizzo web www.inim.it, accedendo all'area riservata e successivamente selezionando "Certificazioni" o richiedi all'indirizzo e-mail info@inim.it o richiedi a mezzo posta ordinaria all'indirizzo indicato in questo manuale.

I manuali possono essere scaricati gratuitamente dall'indirizzo web www.inim.it, accedendo all'area riservata e successivamente selezionando "manuali".



0051

INIM Electronics s.r.l.
Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi
63076 Monteprandone (AP) - Italy

23
0051-CPR-3156

EN 54-2:1997 + A1:2006
EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-21:2006
EN 12094-1:2003

PREVIDIA-MSZEG

Centrale di controllo e segnalazione con apparecchiatura di alimentazione, apparecchiatura di trasmissione allarme e segnalazione guasto e dispositivo elettrico automatico di comando e gestione spegnimento e di ritardo integrati per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici e per sistemi di estinzione a gas installati in edifici come parte di un sistema operativo completo.

Caratteristiche essenziali	Prestazione
Prestazione in caso di incendio	PASS
Prestazione di alimentazione	PASS
Ritardo nella risposta (tempo di risposta all'incendio)	PASS
Prestazione della trasmissione	PASS
Affidabilità di funzionamento	PASS
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento:	Resistenza termica
	Resistenza alle vibrazioni
	Resistenza all'umidità
	Stabilità elettrica

Opzioni fornite in accordo alla EN54-2	Prestazione
7.8 Uscita verso i dispositivi di allarme incendio	PASS
7.9 Comando dei dispositivi di trasmissione di allarme incendio	PASS
7.10 Uscite verso i sistemi automatici antincendio	PASS
7.11 Ritardo delle uscite	PASS
7.12 Correlazione su più di un segnale d'allarme (tipo A, B e C)	PASS
7.13 Contatore di allarme	PASS
8.9 Uscita verso l'apparecchiatura di segnalazione remota di guasto e avvertimento	PASS
10 Condizione di test	PASS
Opzioni fornite in accordo alla EN12094-1	Prestazione
4.17 Ritardo del segnale di estinzione	PASS
4.18 Segnale che rappresenta il flusso dell'agente estinguente	PASS
4.19 Sorveglianza dello stato dei componenti	PASS
4.20 Dispositivo di prolungamento emergenza	PASS
4.21 Controllo del tempo di allagamento	PASS
4.23 Modo solo manuale	PASS
4.24 Segnali di azionamento ad apparecchiatura all'interno del sistema	PASS
4.26 Azionamento dell'apparecchiatura all'esterno del sistema	PASS
4.27 Dispositivo di interruzione emergenza (*)	PASS
4.30 Attivazione dei dispositivi di allarme con segnali diversi	PASS
(*) una sola tra 4.20 e 4.27	
Altre informazioni in accordo alla EN 54-2	
Per le informazioni richieste dal punto 12.2.1, vedi dati contenuti in questo manuale.	
Altre informazioni in accordo alla EN 54-4	
Per le informazioni richieste dal punto 7.1, vedi dati contenuti in questo manuale.	
Altre informazioni in accordo alla EN 54-21	
Per le informazioni richieste dal punto 7.2.1, vedi dati contenuti in questo manuale.	
Altre informazioni in accordo alla EN 12094-1	
Classe ambientale: A	
Grado di protezione: IP30	
Zone di scarica: 1	
Zone per CO2, gas inerti o idrocarburi alogenati	
Condizione attivata del ritardo nella risposta: massimo 3s	
Attivazione del ritardo della risposta delle uscite: massimo 1s	



Questo simbolo indica all'installatore di far riferimento al manuale istruzioni.

Garanzia

INIM Electronics s.r.l. garantisce un prodotto privo di difetti di materiali o lavorazione per un periodo di 24 mesi dalla data di produzione. Considerato che INIM Electronics s.r.l. non installa direttamente i prodotti qui indicati, e dato che questi prodotti possono essere usati congiuntamente a prodotti non fabbricati dalla INIM Electronics, INIM Electronics non può garantire la prestazione dell'impianto di sicurezza. Obbligo e responsabilità del venditore sono limitati alla riparazione o sostituzione, a sua discrezione, di prodotti non adeguati alle specifiche indicate. In nessun caso INIM Electronics s.r.l. si ritiene responsabile verso il compratore o qualsiasi altra persona per eventuali perdite o danni, diretti o indiretti, conseguenti o incidentali. La garanzia copre solo difetti che risultano da un uso adeguato del prodotto. Non copre: uso improprio o negligenza; danneggiamento causato da fuoco, inondazioni, vento o fulmini; vandalismo; usura.

INIM Electronics s.r.l. si assume la responsabilità, a sua discrezione, di riparare o sostituire qualsiasi prodotto difettoso. Un uso improprio, in specie un uso per motivi diversi da quelli indicati in questo manuale, invaliderà la garanzia. Per informazioni più dettagliate circa la garanzia, fare riferimento al rivenditore.

Limitazione di responsabilità

INIM Electronics s.r.l. non è responsabile di eventuali danni provocati da un uso improprio del prodotto. L'installazione e l'utilizzo di questi prodotti devono essere permessi solo a personale autorizzato. In particolare l'installazione deve seguire strettamente le istruzioni indicate in questo manuale.

Copyright

Le informazioni contenute in questo documento sono proprietà esclusiva della INIM Electronics s.r.l. Nessuna riproduzione o modifica è permessa senza previa autorizzazione della INIM Electronics s.r.l. Tutti i diritti sono riservati.



RAEE

elettroniche"

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Regulation (EU) No 305/2011 This product complies with requirements stated by standards listed here below in compliance with Regulation (EU) No. 305/2011.

Directive 2014/53/EU Hereby, INIM Electronics S.r.l. declares that the Previdia Micro control panels are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. This product may be used in all EU Countries.

Documents for the users Declarations of Performance, Declarations of Conformity and Certificates concerning to INIM Electronics S.r.l. products may be downloaded free of charge from the web address www.inim.it, getting access to Extended Access and then selecting "Certifications" or requested to the e-mail address info@inim.it or requested by ordinary mail to the address shown in this manual.
Manuals may be downloaded free of charge from the web address www.inim.it, getting access to Extended Access and then selecting "Manuals".

0051	
INIM Electronics S.r.l. Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi 63076 Montepandone (AP) - Italy	
23 0051-CPR-3156	
EN 54-2:1997 + A1:2006 EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-21:2006 EN 12094-1:2003	
PREVIDIA-MSZEG	
<i>Control and indicating equipment with power supply equipment, alarm transmission and fault warning routing equipment and electrical automatic control and delay device integrated for fire detection and fire alarm systems installed in buildings and for gas extinguishing systems installed in buildings and part of a complete system.</i>	

Essential features	Performance
Performance in the event of fire	PASS
Power supply performance	PASS
Response delay (response time in the event of fire)	PASS
Transmission performance	PASS
Operating reliability	PASS
Durability of operating reliability:	Thermal resistance
	Vibration resistance
	Humidity resistance
	Electrical stability

Options provided in accordance with EN54-2	Performance
7.8 Output to fire alarm devices	PASS
7.9 Output to fire alarm routing equipment	PASS
7.10 Output to fire protection equipment	PASS
7.11 Delay on outputs	PASS
7.12 Co-incidence detection (Type A, B and C)	PASS
7.13 Alarm counter	PASS
8.9 Output to remote fault or warning signalling devices	PASS
10.0 Test condition	PASS
Options provided in accordance with EN12094-1	Performance
4.17 Delay of extinguishing signal	PASS
4.18 Signal representing the flow of extinguishing agent	PASS
4.19 Monitoring of the status of components	PASS
4.20 Emergency hold device	PASS
4.21 Control of flooding time	PASS
4.23 Manual only mode	PASS
4.24 Triggering signals to equipment within the system	PASS
4.26 Triggering of equipment outside the system	PASS
4.27 Emergency abort device (*)	PASS
4.30 Activation of alarm devices with diverse signals	PASS
(*) one only between 4.20 and 4.27	
Additional information according to EN 54-2	
About information required at point 12.2.1, see data contained in this manual.	
Additional information according to EN 54-4	
For the information required by point 7.1, see data contained in this manual.	
Additional information according to EN 54-21	
For the information required by point 7.2.1, see data contained in this manual.	
Additional information according to EN 12094-1	
Environmental class: A Degree of protection: IP30 Flooding zones: 1 Zones for CO ₂ , inert gas or halogenated hydrocarbons. Response delay activation condition: max 3s Response delay triggering of outputs: max 1s	



This symbol indicates to installer to refer to the instructions manual.

Warranty

Inim Electronics S.r.l. (Seller, Our, Us) warrants the original purchaser that this product shall be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of 24 months.

As Inim Electronics does not install this product directly, and due to the possibility that it may be used with other equipment not approved by Us, Inim Electronics does not warrant against loss of quality, degradation of performance of this product or actual damage that results from the use of products, parts or other replaceable items (such as consumables) that are neither made nor recommended by Inim Electronics. Seller obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing or replacing, at Seller's option, any product not meeting the specifications. In no event shall Inim Electronics be liable to the purchaser or any other person for any loss or damage whether direct or indirect or consequential or incidental, including without limitation, any damages for lost profits, stolen goods, or claims by any other party caused by defective products or otherwise arising from the incorrect or otherwise improper installation or use of this product.

This warranty applies only to defects in parts and workmanship relating to normal use. It does not cover damage arising from improper maintenance or negligence, damage caused by fire, flood, wind or lightning, vandalism, fair wear and tear.

Inim Electronics S.r.l. shall, at its option, repair or replace any defective products. Improper use, that is, use for purposes other than those mentioned in this manual will void the warranty. Contact Our authorized dealer, or visit our website for further information regarding this warranty.

Limited warranty

Inim Electronics S.r.l. shall not be liable to the purchaser or any other person for damage arising from improper storage, handling or use of this product.

Installation of this Product must be carried out by qualified persons appointed by Inim Electronics. Installation of this Product must be carried out in accordance with Our instructions in the product manual.

Copyright

The information contained in this document is the sole property of Inim Electronics S.r.l.. Copying, reprinting or modification of this document, in part or as a whole, is not permitted without prior authorization in writing from Inim Electronics S.r.l.. All rights reserved.



WEEE

systems)

Informative notice regarding the disposal of electrical and electronic equipment (applicable in countries with differentiated waste collection systems)

The crossed-out bin symbol on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of correctly at the end of its working life and should never be disposed of together with general household waste. The user, therefore, must take the equipment that has reached the end of its working life to the appropriate civic amenities site designated to the differentiated collection of electrical and electronic waste. As an alternative to the autonomous management of electrical and electronic waste, you can hand over the equipment you wish to dispose of to a dealer when purchasing new equipment of the same type. You are also entitled to convey for disposal small electronic-waste products with dimensions of less than 25cm to the premises of electronic retail outlets with sales areas of at least 400m², free of charge and without any obligation to buy.

Appropriate differentiated waste collection for the subsequent recycling of the discarded equipment, its treatment and its environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health and favours the re-use and/or recycling of the materials it is made of.

Règlement (UE) N. 305/2011 Ce produit respecte les prescriptions prévues par les normes ci-dessous en conformité au Règlement (UE) N. 305/2011.

Directive 2014/53/UE Par la présente INIM Electronics S.r.l. déclare que les centrales Previdia Micro sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes établies par la directive 2014/53/UE. Ce produit peut être utilisé dans tous les pays de l'UE.

Documentation pour les utilisateurs Déclaration de Prestation, Déclaration de Conformité et Certificats relatifs aux produits INIM Electronics S.r.l. peuvent être téléchargés gratuitement sur le site web www.inim.it, en accédant à la section réservée puis en sélectionnant "Certifications" ou en faisant demande à l'adresse mail info@inim.it ou par poste ordinaire à l'adresse indiquée dans ce manuel. Les manuels peuvent être téléchargés gratuitement sur le site web www.inim.it, en accédant à la section réservée puis en sélectionnant "Les manuels des produits".



0051

INIM Electronics s.r.l.
Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi
63076 Montepandone (AP) - Italy

23
0051-CPR-3156

EN 54-2:1997 + A1:2006
EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-21:2006
EN 12094-1:2003

PREVIDIA-MSZEG

Centrale de contrôle et signal avec appareils d'alimentation, appareils de transmission d'alarme et signal de panne et dispositif électrique automatique de commande et de gestion d'extinction et de retard intégrés pour systèmes de détection et signal d'incendie pour édifices et pour systèmes d'extinction à gaz installés comme partie d'un système opérationnel complet.

Options fournies en conformité à la EN54-2		Prestation
7.8	Sortie vers les dispositifs d'alarme incendie	PASS
7.9	Contrôle des dispositifs de transmission d'alarme incendie	PASS
7.10	Sorties vers les systèmes automatiques anti-incendie	PASS
7.11	Retard des sorties	PASS
7.12	Corrélation sur plus d'un signal d'alarme (type A, B et C)	PASS
7.13	Compteur d'alarme	PASS
8.9	Sortie vers l'appareil de signalement à distance de panne et d'avertissement	PASS
10	Condition de test	PASS
Options fournies en conformité à la EN12094-1		Prestation
4.17	Retard du signal d'extinction	PASS
4.18	Signal qui représente le flux de l'agent extincteur	PASS
4.19	Surveillance de l'état des composants	PASS
4.20	Dispositif de prolongement de l'urgence	PASS
4.21	Contrôle du temps d'inondation	PASS
4.23	Mode manuel seulement	PASS
4.24	Signaux d'actionnement des appareils à l'intérieur système	PASS
4.26	Actionnement des appareils à l'extérieur du système	PASS
4.27	Dispositif d'interruption de l'urgence	PASS
4.30	Activation des dispositifs d'alarmes avec signaux différents	PASS
(*) une seule entre 4.20 et 4.27		
Autres informations en conformité à la EN 54-2		
Pour les informations requises par le point 12.2.1, voir les données contenues dans ce manuel.		
Autres informations en conformité à la EN 54-4		
Pour les informations requises par le point 7.1, voir les données contenues dans ce manuel.		
Autres informations en conformité à la EN 54-21		
Pour les informations requises par le point 7.2.1, voir les données contenues dans ce manuel.		
Autres informations en conformité à la EN 12094-1		
Classe environnementale: A		
Niveau de protection: IP30		
Zone de décharge: 1		
Zones pour CO ₂ , gaz inertes ou hydrocarbures halogénés.		
Condition activée du retard de réponse: maximum 3s		
Activation du retard de réponse des sorties: maximum 1s		

Caractéristiques principales		Prestation
Prestation en cas d'incendie		PASS
Prestation d'alimentation		PASS
Retard de réponse (temps de réponse à l'incendie)		PASS
Prestation de transmission		PASS
Fiabilité de fonctionnement		PASS
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement:	Résistance thermique	PASS
	Résistance aux vibrations	PASS
	Résistance à l'humidité	PASS
	Stabilité électrique	PASS



Garantie

de production.

Sachant qu'Inim Electronics n'installe pas directement les produits indiqués ici, et considérant le fait que ces produits peuvent être utilisés simultanément à des produits non fabriqués par Inim Electronics, Inim Electronics ne peut garantir la performance du dispositif de sécurité. L'obligation et la responsabilité du vendeur se limitent à la réparation ou la substitution, à sa discrétion, de produits non adaptés aux caractéristiques indiquées. Inim Electronics s.r.l. n'est jamais responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, des éventuelles pertes ou endommagements, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans aucune limite, tout autre endommagement dû à une perte de profits, marchandises volées, ou demandes de dédommagement de la part d'autres personnes dont la cause est due à des marchandises défectueuses ou bien à une installation ou utilisation impropre, incorrecte ou défectueuse de ces produits.

La garantie couvre uniquement les défauts qui résultent d'une utilisation appropriée du produit. Elle ne couvre pas: utilisation impropre ou négligence, endommagement causé par le feu, inondations, vent ou orages, vandalisme, usure.

Inim Electronics S.r.l. assume la responsabilité, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer n'importe quel produit défectueux. Une utilisation impropre, plus particulièrement effectuée pour des motifs différents de ceux indiqués dans ce manuel, annulera la garantie. Pour des informations plus détaillées concernant la garantie, se référer au revendeur.

Limitation de responsabilité

Inim Electronics S.r.l. n'est pas responsable des éventuels endommagements provoqués par une utilisation impropre du produit.

L'installation et l'utilisation de ces produits doivent être consenties uniquement à du personnel autorisé. En particulier, l'installation doit strictement suivre les instructions indiquées dans ce manuel.

Copyright

Les informations contenues dans ce document sont propriété exclusive de Inim Electronics S.r.l. Aucune reproduction ou modification n'est possible sans autorisation préalable de Inim Electronics S.r.l. Tous les droits sont réservés.



DEEE Informations sur l'élimination des équipements électriques et électroniques (applicable dans les Pays avec systèmes de collecte sélective)

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc confier l'appareil en fin de vie aux centres de collecte municipaux appropriés pour le tri sélectif des déchets électroniques et électriques. Comme alternative à la gestion autonome, il est possible de remettre l'appareil que l'on souhaite éliminer au revendeur, lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. Chez les détaillants de matériel électronique disposant d'une surface de vente d'au moins 400m², il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer de dimensions inférieures à 25cm.

La collecte séparée adéquate de l'appareil hors service aux fins du recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé humaine et aide au réemploi et/ou recyclage des matériaux dont l'appareil est constitué.

Reglamento (UE) n. 305/2011 Este producto respeta los requisitos establecidos en las normas enumeradas más abajo de conformidad con el Reglamento (UE) N. 305/2011.

Directiva 2014/53/UE Con la presente, INIM Electronics S.r.l. declara que las centrales Previdia Micro son conformes con los requisitos esenciales y las demás disposiciones pertinentes establecidas por la Directiva 2014/53/UE. Este producto puede ser utilizado en todos los países de la UE.

Documentación para los usuarios Las declaraciones de Prestación, Declaraciones de Conformidad y Certificados relativos a los productos INIM Electronics S.r.l. pueden descargarse gratuitamente de la dirección web www.inim.it, accediendo al área reservada y después seleccionando "Certificaciones" o también solicitarse a la dirección e-mail info@inim.it o pedirse por correo ordinario a la dirección indicada en este manual. Los manuales pueden descargarse gratuitamente de la dirección web www.inim.it, accediendo al área reservada y después seleccionando "Los manuales de los productos".

0051	
INIM Electronics s.r.l. Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi 63076 Montepandone (AP) - Italy	
23 0051-CPR-3156	
EN 54-2:1997 + A1:2006 EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-21:2006 EN 12094-1:2003	
PREVIDIA-MSZEG	
<i>Central de control y señalización con equipo de alimentación, equipo de transmisión de alarma y señalización de fallo, dispositivo eléctrico automático de mando y gestión de apagado y retardo integrados para sistemas de detección y señalización de incendio en edificios y para sistemas de extinción de incendios por gas instalados en edificios como parte de un sistema operativo completo.</i>	

Características básicas		Prestación
Prestación en caso de incendio		PASS
Prestación de alimentación		PASS
Retraso en la respuesta (tiempo de respuesta al incendio)		PASS
Prestación de la transmisión		PASS
Fiabilidad de funcionamiento		PASS
Duración de la fiabilidad de funcionamiento:	Resistencia térmica	PASS
	Resistencia a las vibraciones	PASS
	Resistencia a la humedad	PASS
	Estabilidad eléctrica	PASS

Opciones proporcionadas de acuerdo con la EN54-2	Prestación
7.8 Salida hacia los dispositivos de alarma de incendios	PASS
7.9 Mando de los dispositivos de transmisión de alarma incendio	PASS
7.10 Salidas hacia los sistemas automáticos contra incendios	PASS
7.11 Retraso de las salidas	PASS
7.12 Correlación en más de una señal de alarma (tipo A, B y C)	PASS
7.13 Contador de alarmas	PASS
8.9 Salida hacia los aparatos de indicación remota de avería y aviso	PASS
10 Condición del test	PASS
Opciones proporcionadas de acuerdo con la EN12094-1	Prestación
4.17 Retraso de la señal de extinción	PASS
4.18 Señal que representa el flujo del agente de extinción	PASS
4.19 Vigilancia del estado de los componentes	PASS
4.20 Dispositivo de extensión de la emergencia	PASS
4.21 Control del tiempo de inundación	PASS
4.23 Modo exclusivamente manual	PASS
4.24 Señales de accionamiento con aparatos dentro del sistema	PASS
4.26 Accionamiento del aparato fuera dentro del sistema	PASS
4.27 Dispositivo de interrupción de la emergencia (*)	PASS
4.30 Attivazione del dispositivo di allarme con segnali diversi	PASS
(*) una sola entre 4.20 y 4.27	
Otra información de acuerdo con la EN 54-2	
Para la información requerida en el punto 12.2.1, véanse los datos contenidos en este manual.	
Otra información de acuerdo con la EN 54-4	
Para la información requerida en el punto 7.1, véanse los datos contenidos en este manual.	
Otra información de acuerdo con la EN 54-21	
Para la información requerida en el punto 7.2.1, véanse los datos contenidos en este manual.	
Otra información de acuerdo con la EN 12094-1	
Clase ambiental: A Grado de protección: IP30 Zonas de descarga: 1 Zonas para CO2, gases inertes o hidrocarburos halogenados Condición activada del retraso en la respuesta: máximo 3s Activación del retraso de la respuesta de las salidas: máximo 1s	



Este símbolo indica al instalador de remitirse al manual de instrucciones.

Garantía

Inim Electronics S.r.l. garantiza al comprador original que este producto estará libre de defectos de material y mano de obra para su uso normal durante un periodo de 24 meses.

Debido al hecho de que Inim Electronics no realiza la instalación de este producto directamente, y debido a la posibilidad de que el producto sea utilizado con otros equipos no aprobados por Inim Electronics, no podemos garantizar el producto contra la pérdida de calidad, rendimiento o degradación de este producto o pManual de Instalación y Programación daños que resulten del uso de productos, piezas u otros elementos reemplazables (como los consumibles) que no hayan sido hechos o recomendados por Inim Electronics. La obligación y responsabilidad del Vendedor bajo esta garantía está expresamente limitada a reparación o sustitución del producto, conforme al criterio del Vendedor, de aquellos productos que no cumplan las especificaciones. En ningún caso Inim Electronics será responsable ante el comprador o ante terceros, por cualquier pérdida o daño, sea directa o indirecta, como consecuencia directa del uso o accidental, incluyendo, sin limitación, cualesquiera daños por pérdida de beneficios, bienes robados, o reclamaciones por cualquier tercero ocasionadas por productos defectuosos o por la instalación o uso inapropiado o incorrecto de este producto.

Esta garantía se aplica solamente a defectos en piezas y a la mano de obra que correspondan al uso normal. No cubre daños causados por utilización indebida o negligencia, daños causados por incendios, inundaciones, vientos o relámpagos, vandalismo, uso y desgaster.

Inim Electronics S.r.l. tendrá la opción entre reparar o sustituir cualquier producto defectuoso. La utilización indebida o para fines distintos a los aquí mencionados causará la anulación de esta garantía. Para obtener más información acerca de esta garantía, contacte con su distribuidor autorizado o visite nuestra página web.

Garantía limitada

Inim Electronics S.r.l. no se hace responsable ante el comprador ni ninguna otra persona, por daños resultantes de almacenaje inadecuado, ni por el uso o manipulación indebidos de este producto.

La instalación de este Producto debe realizarse únicamente por personas indicadas por Inim Electronics. Dicha instalación debe hacerse de acuerdo con Nuestras instrucciones en el manual del producto.

Copyright

El contenido de este manual es propiedad exclusiva de Inim Electronics S.r.l.. Está prohibida cualquier reproducción o modificación sin la autorización previa de Inim Electronics S.r.l.. Todos los derechos están reservados.



RAEE

Información sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (aplicable en los Países con sistemas de recogida selectiva) El símbolo del contenedor tachado que figura en el aparato o en el embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, debe ser desechado por separado de los demás residuos. El usuario deberá, por tanto, llevar el equipo llegado al final de su vida a los centros municipales específicos de recogida selectiva para desechos electrodomésticos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma, es posible entregar el equipo que se desea eliminar al revendedor, cuando se adquiera un nuevo equipo de tipo equivalente. En los comercios de productos electrónicos con superficie de venta mínima de 400 m2 también es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos electrónicos con dimensiones inferiores a 25 cm que se deseen desechar.

La adecuada recogida selectiva para enviar posteriormente el equipo desechado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo.

Regulamento (UE) n. 305/2011 Este produto está em conformidade com os requisitos prescritos pelas normas abaixo descritas em conformidade com o Regulamento (UE) N. 305/2011.

Diretiva 2014/53/UE Com a presente, INIM Electronics S.r.l. declara que as centrais Previdia Micro estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras prescrições pertinentes estabelecidas pela diretiva 2014/53/UE. Este produto pode ser utilizado em todos os países UE.

Documentação para os utilizadores Declarações de desempenho, Declarações de Conformidade e Certificados relativos aos produtos INIM Electronics S.r.l. podem ser descarregados gratuitamente no endereço da internet www.inim.it, acedendo à área reservada e selecionando "Certificações" ou requisições ao endereço e-mail info@inim.it ou requisições por carta enviadas ao endereço indicado neste manual. Os manuais podem ser descarregados gratuitamente no endereço da internet www.inim.it, acedendo à área reservada e selecionando "Os manuais dos produtos"



0051

INIM Electronics s.r.l.
Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi
63076 Montepandone (AP) - Italy

23
0051-CPR-3156

EN 54-2:1997 + A1:2006
EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-21:2006
EN 12094-1:2003

PREVIDIA-MSZEG

Central de controlo e sinalização com equipamento de alimentação, equipamento de transmissão de alarme e sinalização de avaria e dispositivo elétrico automático de comando e gestão de desligamento e atraso integrados, para sistemas de deteção e sinalização de incêndios para edifícios e para sistemas de extinção a gás instalados em edifícios como parte de um sistema operacional completo.

Opções fornecidas de acordo com a EN54-2	Desempenho
7.8 Saída para os dispositivos de alarme de combate a incêndio	PASS
7.9 Comando dos dispositivos de transmissão de alarme contra incêndio	PASS
7.10 Saídas para sistemas automáticos de prevenção contra incêndio	PASS
7.11 Atraso das saídas	PASS
7.12 Relação em mais de um sinal de alarme (tipo A, B e C)	PASS
7.13 Contador de alarme	PASS
8.9 Saída para a aparelhagem de sinalização remota de avaria e aviso	PASS
10 Condição de teste	PASS
Opções fornecidas de acordo com a EN12094-1	Desempenho
4.17 Atraso do sinal de extinção	PASS
4.18 Sinal que representa o fluxo do agente de extinção	PASS
4.19 Supervisão do estado dos componentes	PASS
4.20 Dispositivo de aumento da emergência	PASS
4.21 Controlo do tempo de alagamento	PASS
4.23 Modo apenas manual	PASS
4.24 Sinais de acionamento para aparelhos no interior do sistema	PASS
4.26 Acionamento dos aparelhos externos do sistema	PASS
4.27 Dispositivo de interrupção da emergência (*)	PASS
4.30 Ativação dos dispositivos de alarme com sinais diferentes	PASS
(*) uma só entre 4.20 e 4.27	
Outras informações de acordo com a EN 54-2	
Para as informações requisitadas pelo item 12.2.1, consultar os dados contidos neste manual.	
Outras informações de acordo com a EN 54-4	
Para as informações requisitadas pelo item 7.1, consultar os dados contidos neste manual.	
Outras informações de acordo com a EN 54-21	
Para as informações requisitadas pelo item 7.2.1, consultar os dados contidos neste manual.	
Outras informações de acordo com a EN 12094-1	
Classe ambiental: A Grau de proteção: IP30 Zonas de descarga: 1 Zonas para para CO ₂ , gases inertes ou hidrocarburetos halogenados. Condição ativada pelo atraso na resposta: máximo 3s Ativação do atraso da resposta das saídas: máximo 1s	

Características essenciais		Desempenho
Desempenho em caso de incêndio		PASS
Desempenho de alimentação		PASS
Atraso na resposta (tempo de resposta a incêndio)		PASS
Desempenho da transmissão		PASS
Confiabilidade de funcionamento		PASS
Duração da confiabilidade de funcionamento:	Resistência térmica	PASS
	Resistência às vibrações	PASS
	Resistência à humidade	PASS
	Estabilidade elétrica	PASS



Este símbolo indica ao instalador de consultar o manual de instruções.

Garantia

Inim Electronics S.r.l. garante ao comprador original que este produto estará livre de defeitos de material e mão de obra para a sua utilização normal durante um período de 24 meses.

Como a Inim Electronics não faz a instalação de este produto de forma directa e devido à possibilidade de que o produto seja utilizado com outros equipamentos não aprovados pela Inim Electronics, não podemos garantir o produto contra a perda de qualidade, desempenho, degradação ou por danos que sejam resultado do uso de produtos, peças ou outros elementos substituíveis (como os consumíveis) que não tenham sido fabricados ou recomendados pela Inim Electronics. A obrigação e a responsabilidade do Vendedor sob esta garantia está expressamente limitada à reparação ou substituição, conforme o critério do Vendedor, dos produtos que não cumpram as especificações. Em nenhum caso, a Inim Electronics será responsável perante o comprador ou perante terceiros, por qualquer perda ou dano, direta ou indiretamente, decorrente do uso ou acidente, incluindo, de forma ilimitada, qualquer prejuízo por cese de lucros, bens roubados ou reclamações de terceiros, ocasionados por produtos defeituosos, pela instalação ou pela utilização imprópria ou incorrecta deste produto.

Esta garantia é aplicável somente para defeitos nas peças e mão de obra que correspondam à utilização normal. Não cobre danos causados por utilização imprópria ou negligente, incêndios, cheias, vendavais ou relâmpagos, actos de vandalismo, utilização e desgaste.

A Inim Electronics S.r.l. poderá optar entre a reparação ou a substituição dos produtos com defeitos. A utilização indevida ou com fins diferentes aos aqui mencionados causará a anulação desta garantia. Para obter mais informação sobre esta garantia, entre em contacto com o distribuidor autorizado ou visite a nossa página web.

Garantia limitada

Inim Electronics S.r.l. não será responsável perante o comprador nem nenhuma outra pessoa, pelos danos causados pelo armazenamento inadequado, nem pela manipulação ou má utilização deste produto.

A instalação deste Produto deve ser feita exclusivamente por pessoas indicadas pela Inim Electronics. A instalação deve ser feita de acordo com as nossas instruções no manual do produto.

Copyright

As informações contidas neste documento são de propriedade exclusiva da Inim Electronics S.r.l.. Não é autorizada qualquer reprodução ou modificação sem a prévia autorização por parte da Inim Electronics S.r.l.. Todos os direitos reservados.



REEE

Informações sobre a eliminação dos equipamentos elétricos e eletrónicos (aplicável nos Países com sistemas de recolha seletiva)

O símbolo do bidão barrado presente na aparelhagem ou na embalagem indica que o produto deve ser recolhido separadamente dos outros detritos no final de sua vida útil. Portanto, o utilizador deverá entregar o equipamento cuja vida útil terminou aos centros de recolha seletiva dos resíduos eletrotécnicos e eletrónicos da própria zona. Como alternativa à gestão autónoma é possível entregar o equipamento a eliminar ao revendedor, ao adquirir um novo equipamento de tipo equivalente. Junto aos revendedores de produtos eletrónicos cuja superfície de venda seja de pelo menos 400 m², para além disso é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos eletrónicos a eliminar com dimensões inferiores a 25 cm.

A recolha seletiva adequada para a ativação sucessiva da aparelhagem entregue à reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos no próprio ambiente e para a saúde, favorecendo a reutilização e ou reciclagem dos materiais com os quais a aparelhagem é composta.

(EU) Verordening Nr. 305/2011 Dit product beantwoordt aan de vereisten voorzien door onderstaande normen, in overeenstemming met de (EU) Verordening Nr.305/2011.

Richtlijn 2014/53/EU Hierbij verklaart INIM Electronics S.r.l. dat deze Previdia Micro zijn met de fundamentele vereisten en andere pertinente voorschriften opgelegd door de richtlijn 2014/53/EU. Dit product mag in alle landen van de EU worden gebruikt.

Documentatie voor de gebruikers DPrestatieverklaringen, conformiteitsverklaringen en certificaten met betrekking tot de producten van INIM Electronics S.r.l. kunt u gratis downloaden via de website www.inim.it, waar u naar de voorbehouden zone gaat en vervolgens "Certificaties" selecteert, ofwel vraagt u die aan op het e-mailadres info@inim.it of via gewone post op het adres aangegeven in deze handleiding.
U kunt de handleidingen gratis downloaden via de website www.inim.it, waar u naar de voorbehouden zone gaat en vervolgens "Handleidingen van de producten" selecteert.



0051

INIM Electronics s.r.l.
Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi
63076 Montepandone (AP) - Italy

23
0051-CPR-3156

EN 54-2:1997 + A1:2006
EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-21:2006
EN 12094-1:2003,

PREVIDIA-MSZEG

Centrale voor de controle en melding met voedingsapparatuur, apparatuur voor de alarmoverdracht en de melding van een defect en een automatisch elektrisch bedieningssysteem en beheer van de uitschakeling en vertragingen voor branddetectie en -meldingssystemen voor gebouwen en gasemissiesystemen die in gebouwen als een compleet besturingssysteem geïnstalleerd zijn.

Fundamentele kenmerken		Prestatie
Prestatie in geval van brand		PASS
Voedingsprestatie		PASS
Vertraging tijdens de reactie (tijde voor reactie op de brand)		PASS
Prestatie van de transmissie		PASS
Werkingsbetrouwbaarheid		PASS
Duurzaamheid van de werkingsbetrouwbaarheid:	Thermische weerstand	PASS
	Weerstand tegen trillingen	PASS
	Weerstand tegen vochtigheid	PASS
	Elektrische stabiliteit	PASS

Opties voorzien in overeenstemming met EN54-2		Prestatie
7.8 Uitgang naar brandalarmsystemen		PASS
7.9 Bediening van de systemen voor transmissie van brandalarm		PASS
7.10 Uitgangen naar automatische brandbestrijdingssystemen		PASS
7.11 Vertraging van de uitgangen		PASS
7.12 Correlatie op meer dan een alarmsignaal (type A, B en C)		PASS
7.13 Alarmteller		PASS
8.9 Uitgang naar de apparatuur voor signalering op afstand van een defect en waarschuwing		PASS
10 Testconditie		PASS
Opties voorzien in overeenstemming met EN12094-1		Prestatie
4.17 Vertraging van het blussignaal		PASS
4.18 Signaal dat de stroming van het brandblusmiddel voorstelt		PASS
4.19 Bewaking van de status van de componenten		PASS
4.20 Systeem voor noodverlenging		PASS
4.21 Controle van de overstroomingstijd		PASS
4.23 Enkel handbediend		PASS
4.24 Bedieningssignalen naar apparatuur binnen het systeem		PASS
4.26 Bediening van apparatuur buiten het systeem		PASS
4.27 Systeem voor noodonderbreking (*)		PASS
4.30 Activering van de alarmmelders met diverse signalen		PASS
(*) één uit 4.20 of 4.27		
Overige informatie in overeenstemming met EN 54-2		
Raadpleeg de gegevens in deze handleiding voor de vereiste informatie onder punt 12.2.1.		
Overige informatie in overeenstemming met EN 54-4		
Raadpleeg de gegevens in deze handleiding voor de vereiste informatie onder punt 7.1.		
Overige informatie in overeenstemming met EN 54-21		
Raadpleeg de gegevens in deze handleiding voor de vereiste informatie onder punt 7.2.1.		
Overige informatie in overeenstemming met EN 12094-1		
Omgevingsklasse: A Beschermingsgraad: IP30 Afgiftesones: 1 Zones voor CO2, inerte gassen of halogeenkoolwaterstoffen Geactiveerde conditie van vertraging tijdens de reactie: maximum 3s Activering van de vertraging van de reactie van de uitgangen: maximum 1s		



Dit symbol geeft de installateur naar de instructiehandleiding raadpleeg aan.

Garantie

Inim Electronics S.r.l. (Verkoper, Ons, wij) garanderen de originele koper dat dit product bij normaal gebruik vrij zal zijn van defecten in materialen en werkmanschap over een periode van 24 maanden.

Aangezien Inim Electronics dit product niet zelf installeert, en daardoor de mogelijkheid bestaat dat het gebruikt wordt met andere materialen niet goedgekeurd door Ons; geeft Inim Electronics geen garantie tegen verlies van kwaliteit, vermindering in prestatie van dit product of actuele beschadigingen tegen materialen, onderdelen of andere te vervangen goederen (verbruiksgoederen) die niet gemaakt of aanbevolen zijn door Inim Electronics De verplichting en aansprakelijkheid van de verkoper in deze garantie is nadrukkelijk beperkt tot herstel of vervanging, (keuze van de verkoper) van producten die niet voldoen aan de door ons vooropgestelde specificaties. Op geen enkel moment kanInim Electronics verantwoordelijk gehouden worden door de aankoop of een ander persoon voor verlies of beschadiging hetzij direct, indirect, ten gevolge van of incidentieel, inbegrepen zonder beperking door schade gederfde winst, gestolen goederen of schadevergoeding van een andere partij veroorzaakt door defecte producten of ten gevolge van onjuiste installatie of gebruik van dit product.

Dit product wordt met ingang van de keuringsdatum 24 maanden lang tegen eventuele defecten in de bewerking of het materiaal gedekt. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door: onjuist gebruik of nalatigheid, schade veroorzaakt door weersinvloeden, vandalisme, slijtage.

Inim Electronics we behouden ons het recht voor om defecte producten naar ons inzien te repareren of te vervangen. De garantie is niet langer geldig als het defect te wijten is aan een onjuist gebruik of een gebruikswijze die niet in deze handleiding beschreven is. Raadpleeg het verkoopcontract voor overige informatie omtrent de garantie.

Uitsluiting van garantie

Inim Electronics S.r.l. acht zich niet verantwoordelijk voor directe of indirecte schade aan personen of voorwerpen veroorzaakt door het gebruik van het apparaat in andere omstandigheden dan voorzien.

De installatie van deze centrale moet in overeenstemming met de aanwijzingen van deze handleiding en de van kracht zijnde voorschriften, normen en reglementen op het gebied van brandbestrijding door ervaren personeel verricht worden.

Copyright

De informatie van dit document is exclusief eigendom van Inim Electronics S.r.l.. Het kopiëren of wijzigen is verboden zonder toestemming van Inim Electronics S.r.l.. Alle rechten zijn voorbehouden.



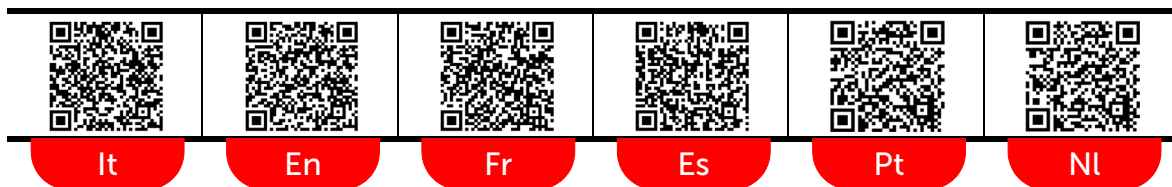
AAAA

Informatie over de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Het symbool van de doorgestrepte vuilnisbak op de apparatuur of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn nuttige levensduur gescheiden van ander afval moet worden ingezameld. Daarom moet de gebruiker de apparatuur aan het einde van de levensduur ervan afgeven aan de daarvoor in aanmerking komende gemeentelijke centra voor de gescheiden inzameling van elektrotechnisch en elektronisch afval. Als alternatief voor eigen beheer kunt u bij de aankoop van nieuwe apparatuur van een gelijkwaardig type de apparatuur waarover u wilt beschikken, aan uw dealer overdragen. Bovendien kunnen elektronische producten gratis en zonder enige verplichting tot aankoop aan de detailhandelaren worden geleverd die een verkoopoppervlakte van ten minste 400 m2 hebben voor verwijdering van formaten van minder dan 25 cm.

Een adequate gescheiden inzameling met het oog op recycling, verwerking en milieuvriendelijke verwijdering van afgedankte apparatuur helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en/of de recycling van de materialen waaruit de apparatuur is samengesteld.

Download



Inim Electronics S.r.l.

ISO 9001 Quality Management
certified by BSI with certificate number FM530352

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
63076 Monteprandone (AP), Italy
Tel. +39 0735 705007 _ Fax +39 0735 704912

info@inim.it _ www.inim.it

